



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
9 November 2007  
Russian  
Original: English

---

## Шестьдесят вторая сессия

Пункт 102 повестки дня

### **Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие**

#### **Доклад Первого комитета**

*Докладчик:* г-н Дайнюс Баублис (Литва)

## **I. Введение**

1. Пункт, озаглавленный «Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие», был включен в предварительную повестку дня шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 61/100 Ассамблеи от 6 декабря 2006 года.

2. На своем 3-м пленарном заседании 21 сентября 2007 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.

3. На своем 1-м заседании 4 октября 2007 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 88–105, и эти прения состоялись на 2–8-м заседаниях 8–11, 15 и 16 октября (см. A/C.1/62/PV.2–8). Комитет провел также 12 заседаний (9–20-е), на которых состоялся обмен мнениями с Высоким представителем по вопросам разоружения и другими высокопоставленными должностными лицами, были организованы дискуссионные форумы с участием независимых экспертов и была рассмотрена последующая деятельность по осуществлению резолюций и решений, принятых на предыдущих сессиях (см. A/C.1/62/PV.9–20). Предметное обсуждение пунктов, а также внесение на рассмотрение и само рассмотрение проектов резолюций состоялись также на 9–20-м заседаниях 17–19, 22–26 и 29 октября (см. A/C.1/62/PV.9–20). Решения по всем проектам резолюций были приняты на 21–25-м заседаниях 30 октября — 2 ноября (см. A/C.1/62/PV.21–25).



4. Никаких документов в связи с рассмотрением этого пункта представлено не было.

## **II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.1/62/L.32**

5. На 21-м заседании 30 октября представитель Швеции от имени Австрии, Бельгии, Болгарии, бывшей югославской Республики Македония, Венгрии, Гватемалы, Германии, Греции, Дании, Индии, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Кипра, Латвии, Литвы, Люксембурга, Мальты, Нидерландов, Новой Зеландии, Перу, Польши, Португалии, Румынии, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Уругвая, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Эквадора, Эстонии и Южной Африки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие» (A/C.1/62/L.32). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Албания, Аргентина, Босния и Герцеговина, Гондурас, Израиль, Казахстан, Камерун, Канада, Лихтенштейн, Молдова, Монако, Монголия, Никарагуа, Норвегия, Панама и Туркменистан.

6. На 23-м заседании 31 октября Секретарь Комитета сделал от имени Генерального секретаря заявление по поводу финансовых последствий проекта резолюции A/C.1/62/L.32.

7. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/62/L.32 без голосования (см. пункт 8).

### III. Рекомендация Первого комитета

8. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### **Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свою резолюцию 61/100 от 6 декабря 2006 года,*

*с удовлетворением напоминая о принятии и вступлении в силу Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие<sup>1</sup> и ее исправленной статьи I<sup>2</sup>, а также Протокола о необнаруживаемых осколках (Протокол I)<sup>1</sup>, Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II)<sup>1</sup> и его исправленного варианта<sup>3</sup>, Протокола о запрещении или ограничении применения зажигательного оружия (Протокол III)<sup>1</sup>, Протокола об ослепляющем лазерном оружии (Протокол IV)<sup>4</sup> и Протокола по взрывоопасным пережиткам войны (Протокол V)<sup>5</sup>,*

*приветствуя результаты работы третьей Конференции государств — участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, по рассмотрению действия Конвенции и высоко оценивая усилия Председателя Конференции,*

*приветствуя также принятое на третьей Конференции по рассмотрению действия Конвенции решение провести последующую работу под общим руководством назначенного Председателя совещания государств — участников Конвенции, которое должно состояться 7–13 ноября 2007 года в Женеве<sup>6</sup>, и решение созвать в экстренном порядке межсессионное совещание правительственных экспертов для дальнейшего рассмотрения вопроса о применении и осуществлении действующих норм гуманитарного права в отношении конкретных боеприпасов, которые могут порождать взрывоопасные пережитки войны, с уделением особого внимания касетным боеприпасам, включая факторы, сказывающиеся на их надежности и их технических и конструкционных характеристиках, в целях минимизации гуманитарных последствий применения этих боеприпасов<sup>7</sup>,*

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1342, No. 22495.

<sup>2</sup> См. CCW/CONF.II/2, часть II.

<sup>3</sup> CCW/CONF.I/16 (Part I), приложение В.

<sup>4</sup> Там же, приложение А.

<sup>5</sup> См. CCW/MSP/2003/3, приложение V, добавление II.

<sup>6</sup> См. CCW/CONF.III/11 (Part II).

<sup>7</sup> Там же.

*приветствуя далее* проведение 18 июня 2007 года заседания Подготовительного комитета первой Конференции государств — участников Протокола V, которая будет созвана 5 ноября 2007 года в Женеве в целях проведения консультаций и налаживания сотрудничества по всем вопросам, связанным с действием этого протокола,

*напоминая* о роли, которую сыграл Международный комитет Красного Креста в разработке Конвенции и протоколов к ней, и приветствуя, в частности, усилия различных международных, неправительственных и других организаций по повышению информированности о гуманитарных последствиях взрывоопасных пережитков войны,

1. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, принять все меры к тому, чтобы как можно скорее стать участниками Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие<sup>1</sup>, и прилагаемых к ней протоколов с внесенными в них поправками в целях обеспечения в кратчайшие сроки как можно более широкого присоединения к этим документам, с тем чтобы в конечном итоге обеспечить всеобщее присоединение к ним;

2. *призывает* все государства — участники Конвенции, которые еще не сделали этого, заявить о своей согласии на обязательность протоколов к Конвенции и поправки о распространении сферы применения Конвенции и протоколов к ней на вооруженные конфликты немеждународного характера;

3. *приветствует* принятие на третьей Конференции по рассмотрению действия Конвенции Плана действий по поощрению универсальности Конвенции и прилагаемых к ней протоколов<sup>8</sup> и выражает признательность Генеральному секретарю в его качестве депозитария Конвенции и прилагаемых к ней протоколов и Председателю третьей Конференции по рассмотрению действия Конвенции, выступающему от имени Высоких Договаривающихся Сторон, за их усилия по достижению цели обеспечения универсальности;

4. *приветствует также* принятое на третьей Конференции по рассмотрению действия Конвенции решение создать механизм соблюдения для содействия обеспечению соблюдения и полного выполнения обязательств, изложенных в Конвенции и прилагаемых к ней протоколах<sup>9</sup>;

5. *приветствует далее* принятое на третьей Конференции по рассмотрению действия Конвенции решение учредить программу спонсорства в рамках Конвенции<sup>10</sup> и рекомендует государствам вносить вклад в осуществление этой программы;

6. *приветствует* приверженность государств-участников продолжению работы по решению гуманитарных проблем, порождаемых некоторыми конкретными видами боеприпасов во всех их аспектах, включая кассетные боеприпасы, в целях минимизации гуманитарных последствий применения этих боеприпасов;

<sup>8</sup> Там же, приложение III.

<sup>9</sup> Там же, приложение II.

<sup>10</sup> Там же, приложение IV.

7. *заявляет о поддержке* работы, проводимой Группой правительственных экспертов, и решения Группы — основанного на результатах обстоятельных обсуждений вопроса о применении и осуществлении действующих норм гуманитарного права, проведенных на ее межсессионном совещании, состоявшемся в июне 2007 года, без ущерба для окончательных результатов — рекомендовать государствам — участникам Конвенции решить на своем совещании 2007 года вопрос о том, как в срочном порядке и наилучшим образом решить проблему гуманитарных последствий применения кассетных боеприпасов, включая возможность разработки нового документа<sup>11</sup>;

8. *отмечает* принятое на третьей Конференции по рассмотрению действия Конвенции решение посвятить два дня на следующем совещании государств-участников, которое состоится в 2007 году, вопросу о непротивопехотных минах<sup>12</sup>;

9. *подчеркивает* важность придания универсального характера Протоколу по взрывоопасным пережиткам войны (Протокол V) и приветствует приверженность государств — участников Протокола его эффективному и действительному осуществлению;

10. *отмечает*, что в соответствии со статьей 8 Конвенции конференции могут созываться для рассмотрения поправок к Конвенции или к любому из протоколов к ней, для рассмотрения дополнительных протоколов, касающихся других категорий обычного оружия, не охватываемых существующими протоколами, или для обзора сферы применения и действия Конвенции и протоколов к ней и рассмотрения любых предложенных поправок или дополнительных протоколов;

11. *просит* Генерального секретаря оказать необходимую помощь и предоставить такие услуги, включая услуги по составлению кратких отчетов, которые могут потребоваться в связи с проведением девятой ежегодной конференции Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками исправленного Протокола II к Конвенции, которая состоится 6 ноября 2007 года, первой Конференции государств — участников Протокола V, которая должна состояться 5 ноября 2007 года, и совещания государств — участников Конвенции, которое должно состояться 7–13 ноября 2007 года, а также любым возможным продолжением работы после совещаний, если государства-участники сочтут это уместным;

12. *просит также* Генерального секретаря в его качестве депозитария Конвенции и протоколов к ней продолжать периодически информировать Генеральную Ассамблею с помощью электронных средств о ходе ратификации и принятия Конвенции и ее исправленной статьи 1<sup>2</sup>, а также прилагаемых к ней протоколов и присоединения к ним;

13. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесяти третьей сессии пункт, озаглавленный «Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие».

<sup>11</sup> См. CCW/GGE/2007/3, приложение III.

<sup>12</sup> См. CCW/CONF.III/11 (Part II).